

(Ekstern oversættelse)

# EUROPA-PARLAMENTET

2004



2009

Økonomi- og Valutaudvalget

18.4.2007

PE 388.349v01-00

## ÆNDRINGSFORSLAG 1-64

Udkast til udtalelse

(PE 386.643v01-00)

**Sophia in 't Veld**

om udsigterne for det indre gas- og elmarked  
(2007/0000INI)

Ændringsforslag af Christian Ehler

Ændringsforslag 1

Punkt A a (nyt)

**Aa.** *der henviser til, at der rettidigt skal fastsættes en passende lovgivningsramme i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet for at realisere disse ambitiøse og langsigtede fordele;*

Or. en

Ændringsforslag af Christian Ehler

Ændringsforslag 2

Punkt B

**B.** *der henviser til, at i henhold til konklusionerne i Kommissionens meddelelse om udsigterne for det indre gas- og elmarked (KOM(2006)0841) og den endelige rapport om sektorundersøgelsen af konkurrencen har de nuværende regler og liberaliseringsforanstaltninger medført (tekst udgår) effektivitetsforbedringer i energiforsyningen og sikret forbrugerne besparelser, navnlig i den indledende fase, men at medlemsstaterne endnu ikke fuldt og helt har gennemført den eksisterende lovgivningsramme i deres nationale lovgivning, hvorfor der er behov for yderligere*

AM\662450DA.doc

PE 388.349v01-00

DA

DA

(Ekstern oversættelse)

**skridt for at nå frem til en markedsliberalisering;**

Or. en

Ændringsforslag af Heide Rühle og Alain Lipietz

Ændringsforslag 3

Punkt B

- B. der henviser til, at i henhold til konklusionerne i Kommissionens meddelelse om udsigterne for det indre gas- og elmarked (KOM(2006)0841) og den endelige rapport om sektorundersøgelsen af konkurrencen har de nuværende regler og liberaliseringsforanstaltninger medført nogle effektivitetsforbedringer i energiforsyningen og sikret forbrugerne besparelser, men er åbningen af markedet endnu ikke nået fuldt ud, og er der fortsat **monopollignende** barrierer for den frie konkurrence, **som bidrager til en uberettiget stigning i elpriserne**, og er der derfor behov for at træffe en række sammenhængende foranstaltninger;

Or. en

Ændringsforslag af Benoît Hamon

Ændringsforslag 4

Punkt B a (nyt)

- Ba. der henviser til, at konkurrencen har bidraget til stigningen i energipriserne; på trods af en stadig stigende efterspørgsel er elleverandørerne ophørt med at investere i produktionsmidlerne, hvilket har ført til en stigning i priserne; en privat selskabsstruktur garantere ikke, at overskuddet geninvesteres, hvilket er af afgørende betydning for overkommelige for forbrugerne, for forskning i miljøbeskyttelsesforanstaltninger og for forbedring af nettenes pålidelighed;**

Or. fr

Ændringsforslag af Cristobal Montoro Romero

Ændringsforslag 5

Punkt B a (nyt)

- Ba. der henviser til, at kun nogle få lande i EU har åbnet deres gasmarkeder; der henviser til, at lavere priser og kvalitet i leveringen på gasmarkedet er af afgørende betydning for hele systemet, både for forbrugerne og for virksomhederne;**

Or. en

Ændringsforslag af Benoît Hamon

Ændringsforslag 6

Punkt C

**udgår**

Or. fr

Ændringsforslag af Werner Langen

Ændringsforslag 7

Punkt C

- C. der henviser til sin beslutning af 14. december 2006 om Grønbog: En europæisk energistrategi: bæredygtighed, konkurrenceevne og forsyningssikkerhed, hvor Europa-Parlamentet understreger, at der **kun** bør foretages en fuldstændig adskillelse af ejerskabet til transmissionssystemerne i energisektoren, **hvis en tilgang med uafhængige regionale markedsoperatører ikke fører til et mere integreret europæisk energimarked;**

Or. en

Ændringsforslag af Christian Ehler

Ændringsforslag 8

Punkt C

- C. der henviser til sin beslutning af 14. december 2006 om Grønbog: En europæisk energistrategi: bæredygtighed, konkurrenceevne og forsyningssikkerhed, hvor Europa-Parlamentet understreger, at **det kun** bør **overvejes at foretage** en fuldstændig adskillelse af ejerskabet til transmissionssystemerne i energisektoren, **hvis og når** Kommissionen fastslår, at de gældende bestemmelser er ineffektive;

Or. en

(Ekstern oversættelse)

Ændringsforslag af Jean-Paul Gauzès

Ændringsforslag 9

Punkt C

- C. *der henviser til, at Europa-Parlamentet den 14. december 2006 vedtog en beslutning om Grøn bog: En europæisk energistrategi: bæredygtighed, konkurrenceevne og forsyningssikkerhed;*

Or. en

Ændringsforslag af Sophia in 't Veld

Ændringsforslag 10

Punkt C a (nyt)

- Ca. *der henviser til, at Kommissionen efter undersøgelsen af sektoren og i lyset af de økonomiske beviser mener, at adskillelse af ejerskabet er den mest effektive metode til at sikre energibrugerne valgmuligheder og til at fremme investering;*

Or. en

Ændringsforslag af Werner Langen

Ændringsforslag 11

Punkt D

- D. *der henviser til, at de nuværende grænseoverskridende huller i lovgivningen ikke kan afhjælpes ved alene at anvende konkurrencebestemmelserne; der henviser til, at der bør sikres en styrket koordinering mellem de nationale energimyndigheder **ved at styrke den kompetence, som Gruppen af Europæiske Tilsynsmyndigheder for Elektricitet og Gas (ERGEG) har**, kombineret med en vigtigere tilsynsrolle for EU for at sikre det indre markeds interesser;*

Or. en

Ændringsforslag af Christian Ehler

Ændringsforslag 12

Punkt D

- D. *der henviser til, at de nuværende grænseoverskridende huller i lovgivningen ikke kan afhjælpes ved alene at anvende konkurrencebestemmelserne; der henviser til, at der*

bør sikres en styrket koordinering mellem de nationale energimyndigheder kombineret med en vigtigere tilsynsrolle for EU for at **styrke** det indre markeds interesser;

Or. en

Ændringsforslag af Benoît Hamon

Ændringsforslag 13  
Punkt D a (nyt)

**Da.** *der henviser til, at EU endnu ikke er nået frem til den nødvendige samordning mellem de nationale energinet for så vidt angår tekniske standarder, afbalanceringsregler, gassens kvalitet, kontaktordningerne og de forvaltningsmekanismer, der er nødvendige for, at den grænseoverskridende handel kan fungere effektivt;*

Or. fr

Ændringsforslag af Benoît Hamon

Ændringsforslag 14  
Punkt E a (nyt)

**Ea.** *der henviser til, at de regulerede takster skal fastsættes på grundlag af produktionsomkostningerne inklusive de investeringer, der er nødvendige for at forny produktions-, transport- og distributionssystemerne på hele det berørte område; forslaget fra de nationale myndigheder oprettelse af en selvstændig institutionel platform, sikrer ikke en universel tjeneste;*

Or. fr

Ændringsforslag af Werner Langen

Ændringsforslag 15  
Punkt 1

1. gentager, at Lissabon-strategien kun kan blive en succes, hvis der gøres en større indsats for at udvikle en fælles energipolitik, der er baseret på et bredere syn på den fælles europæiske interesse på energiområdet **ved at respektere de nationale karakteristika og ved at give medlemsstaterne mulighed for at holde fast i deres energimix for at sprede energikilderne og energiproducenterne mest muligt;**

Or. en

(Ekstern oversættelse)

Ændringsforslag af Christian Ehler

Ændringsforslag 16

Punkt 1

1. gentager, at Lissabon-strategien kun kan blive en succes, hvis der gøres en større indsats for at udvikle en fælles energipolitik, der er baseret på et bredere syn på den fælles europæiske interesse på energiområdet **ved at respektere de nationale karakteristika og ved at give medlemsstaterne mulighed for at holde fast i deres energimix for at sprede energikilderne og energiproducenterne mest muligt;**

Or. en

Ændringsforslag af Benoît Hamon

Ændringsforslag 17

Punkt 1

1. gentager, at Lissabon-strategien kun kan blive en succes, hvis der gøres en større indsats for at udvikle en fælles energipolitik, der er baseret på et bredere syn på den fælles europæiske interesse på energiområdet; **et offentligt europæisk energicenter vil bidrage til finansiering af forskning og indførelse af vedvarende energi, udligning af taksterne og lige adgang til energi for alle borgere;**

Or. xm

Ændringsforslag af Christian Ehler

Ændringsforslag 18

Punkt 2

2. mener, at **(tekst udgår)** en række alvorlige mangler, som blev fastslået i **sektorundersøgelsen, nødvendiggør, at fællesskabslovgivningen straks gennemføres fuldstændigt og korrekt i de nationale lovgivninger; kræver i denne forbindelse, at der træffes alvorlige sanktioner i tilfælde af overtrædelse af fællesskabslovgivningen;**

Or. en

Ændringsforslag af Benoît Hamon

Ændringsforslag 19  
Punkt 2 a (nyt)

- 2a. understreger, at en fuldstændig åbning vil gå ud over overholdelsen af miljøstandarderne; en regulering af markedet ser ud til at være absolut påkrævet, hvis målsætningerne i Lissabon-dagsordenen med hensyn til miljøbeskyttelse skal overholdes;**

Or. fr

Ændringsforslag af Heide Rühle og Alain Lipietz

Ændringsforslag 20  
Punkt 3

- 3. er enig med Kommissionen i, at (tekst udgår) liberaliseringsprocessen vil øge effektiviteten på energimarkedet, fremme indførelsen af nye miljøvenlige teknologier og er den bedste metode til at sikre forskellige energikilder i hele EU; opfordrer medlemsstaterne til at sikre en fuldstændig og effektiv gennemførelse af eksisterende liberaliseringsdirektiver; støtter endvidere Kommissionens forslag om at tage fat om problemet med et dårligt fungerende marked med både konkurrence- og lovgivningsmæssige midler;**

Or. en

Ændringsforslag af Benoît Hamon

Ændringsforslag 21  
Punkt 3 a (nyt)

- 3a. bemærker, at der findes store forskelle mellem de europæiske lande; inden der gennemføres nye foranstaltninger, vil det være hensigtsmæssigt at harmonisere medlemsstaternes praksis, for distributionsnetoperatørerne ser ud til at være dårligt forberedt på indførelse af konkurrence for husholdningerne fra juli 2007; opfordrer til, at landene får mulighed for at blive fritaget for at indføre konkurrence fra den 1. juli 2007;**

Or. fr

(Ekstern oversættelse)

Ændringsforslag af Benoît Hamon

Ændringsforslag 22

Punkt 3 a (nyt)

**3a. mener, at de stigende energipriser i EU i de senere år har vist, at en liberaliseringsproces og –politik, der rent faktisk har øget koncentrationen på det indre gas- og elmarked ved at støtte fremkomsten og udbredelsen af europæiske mastodonter, har slået fejl;**

Or. en

Ændringsforslag af Jean-Paul Gauzès

Ændringsforslag 23

Punkt 4

**udgår**

Or. en

Ændringsforslag af Christian Ehler

Ændringsforslag 24

Punkt 4

**udgår**

Or. en

Ændringsforslag af Werner Langen

Ændringsforslag 25

Punkt 4

4. støtter konklusionerne i sektorundersøgelsen, i henhold til hvilke den retlige og funktionelle adskillelse, som krævet i den nuværende lovgivning, ikke er tilstrækkelig til at sikre, at der kan udvikles et reelt konkurrencebaseret europæisk energimarked; gentager, at der skal sikres ikke-diskriminerende netadgang, og støtter fuldt ud Kommissionens forslag om yderligere foranstaltninger til at sikre en klarere adskillelse af energiproduktion og energidistribution, **helst ved hjælp af en regionalt orienteret model for at sikre en hurtig etablering af regionale markeder;**



Ændringsforslag af Jean-Paul Gauzès

Ændringsforslag 26

Punkt 4

4. støtter konklusionerne i sektorundersøgelsen, i henhold til hvilke den retlige og funktionelle adskillelse, som ***i øjeblikket gennemføres i medlemsstaterne***, ikke er tilstrækkelig til at sikre, at der kan udvikles et reelt konkurrencebaseret europæisk energimarked; gentager, at der skal sikres ikke-diskriminerende netadgang, og støtter fuldt ud Kommissionens forslag om yderligere foranstaltninger til at sikre en klarere adskillelse af energiproduktion og energidistribution;

Or. en

Ændringsforslag af Christian Ehler

Ændringsforslag 27

Punkt 4 a (nyt)

- 4a. opfordrer Kommissionen til at fremlægge en analyse, hvori der redegøres for henholdsvis de forventede omkostninger for medlemsstaterne i forbindelse med en adskillelse af ejerskabet, de forventede indvirkninger på investeringerne i nettene samt fordelene for det indre marked og for forbrugerne; påpeger, at analysen ligeledes bør tage hensyn til spørgsmålet om, hvorvidt og i bekræftende fald hvilke problemer eller omkostninger der opstår, hvis landet ikke gennemfører en adskillelse, og om de negative virkninger er forskellige for statsligt og privat ejerskab; foreslår, at det endvidere bør undersøges, hvilke fordele en adskillelse af ejerskabet vil indebære sammenlignet med den uafhængige, regionale markedsoperatørmethode for så vidt angår realiseringen af målsætningerne;***

Or. en

Ændringsforslag af Benoît Hamon

Ændringsforslag 28

Punkt 4 a (nyt)

- 4a. understreger, at en svækkelse af de europæiske leverandører som følge af tilkomsten af store koncerner som Gazprom i Rusland, vil være en følge af åbningen af markedet; adskillelsen vil blot styrke de eksterne producenters allerede stærke stilling og foranledige disse til at henvende sig direkte til deres europæiske kunder;***

Ændringsforslag af Sahra Wagenknecht

Ændringsforslag 29

Punkt 4 a (nyt)

- 4a. er uenig i illusionen om, at "fri konkurrence" på energimarkedene kan opnås udelukkende via en radikal liberalisering; mener, at det for at nå frem til ikkediskriminerende adgang til nettene er nødvendigt at indføre offentligt ejerskab og demokratisk kontrol med energidistributionsnettene;**

Or. en

Ændringsforslag af Christian Ehler

Ændringsforslag 30

Punkt 5

**udgår**

Or. en

Ændringsforslag af Benoît Hamon

Ændringsforslag 31

Punkt 5

**udgår**

Or. fr

Ændringsforslag af Cristobal Montoro Romero

Ændringsforslag 32

Punkt 5

5. fastholder, at kun strenge bestemmelser om adskillelse af ejerskab vil kunne give systemoperatørerne de rette incitamenter til at drive og udvikle nettet i alle brugeres interesse; understreger imidlertid, at adskillelsen bør ses som en forudsætning, men ikke som den eneste betingelse for at garantere loyal konkurrence; **mener, at offentligt**

*ejerskab på el- og gasmarkederne er et af de vigtigste elementer, der fører til forvriddinger på det europæiske marked; tilskyndelsen til konkurrence på disse markeder er mindre, hvis der er offentlige virksomheder, som i de fleste tilfælde, via deres vedtægter, tilbyder mindre gennemsigtighed og information til potentielle investorer og er afhængige af politiske beslutninger, der træffes af regeringerne i disse lande;* fastholder, at der skal træffes passende foranstaltninger til forebyggelse af en situation, hvor offentlige monopoler erstattes af private monopoler;

Or. en

Ændringsforslag af Werner Langen

Ændringsforslag 33

Punkt 5

5. *understreger, at (tekst udgår) adskillelsen bør ses som en forudsætning, men ikke som den eneste betingelse for at garantere loyal konkurrence; understreger betydningen af et tæt samarbejde mellem transmissionssystemoperatører (TSO'er) inden for et uafhængigt regionalt organ for at fremme handelen over grænserne og nå frem til en tæt markedsintegration;* fastholder, at der skal træffes passende foranstaltninger til forebyggelse af *diskrimination af privatejede energiselskaber fra de statsejede selskabers side, f.eks. ved efter Kommissionens mening at bekræfte adskillelse af ejerskabet i statsejede selskaber, hvis forskellige ministerier har ansvaret for energiproduktionen og energidistributionsbrancherne;*

Or. en

Ændringsforslag af Jean-Paul Gauzès

Ændringsforslag 34

Punkt 5

5. *fastholder behovet for at give systemoperatørerne de rette incitamenter til at drive og udvikle nettet i alle brugeres interesse; da en stabil lovgivningsramme er af afgørende betydning for at sikre investeringsbeslutninger, skal fremtidige foranstaltninger, der berører det indre marked, udformes og gennemføres på en måde, der skaber en positiv ramme for de investeringer, der er så stort behov for;* understreger imidlertid, at adskillelsen bør ses som en forudsætning, men ikke som den eneste betingelse for at garantere loyal konkurrence; fastholder, at der skal træffes passende foranstaltninger til forebyggelse af en situation, hvor offentlige monopoler erstattes af private monopoler;

Or. en

(Ekstern oversættelse)

Ændringsforslag af Jean-Paul Gauzès

Ændringsforslag 35

Punkt 5

5. fastholder, at **gennemførelsen af effektive** bestemmelser om adskillelse af ejerskab **og en passende regulering** vil kunne give systemoperatørerne de rette incitamenters til at drive og udvikle nettet i alle brugeres interesse; understreger imidlertid, at adskillelsen bør ses som en forudsætning, men ikke som den eneste betingelse for at garantere loyal konkurrence; fastholder, at der skal træffes passende foranstaltninger til forebyggelse af en situation, hvor offentlige monopoler erstattes af private monopoler;

Or. en

Ændringsforslag af Alexander Radwan

Ændringsforslag 36

Punkt 5

5. fastholder, at kun strenge bestemmelser om adskillelse af ejerskab **eller oprettelsen af uafhængige grænseoverskridende netværksoperatører på regionale markeder** vil kunne give systemoperatørerne de rette incitamenters til at drive og udvikle nettet **med henblik på at skabe et indre marked og dermed tjene** alle brugeres interesse; understreger imidlertid, at adskillelsen bør ses som en forudsætning, men ikke som den eneste betingelse for at garantere loyal konkurrence; fastholder, at der skal træffes passende foranstaltninger til forebyggelse af en situation, hvor offentlige monopoler erstattes af private monopoler;

Or. en

Ændringsforslag af Gabriele Albertini

Ændringsforslag 37

Punkt 5

5. fastholder, at kun strenge **og effektivt regulerede** bestemmelser om adskillelse af ejerskab vil kunne give systemoperatørerne de rette incitamenters til at drive og udvikle nettet i alle brugeres interesse; understreger imidlertid, at adskillelsen bør ses som en forudsætning, men ikke som den eneste betingelse for at garantere loyal konkurrence; fastholder, at der skal træffes passende foranstaltninger til forebyggelse af en situation, hvor offentlige monopoler erstattes af private monopoler, **eller hvor offentligt ejede monopoler, der ikke er ordentligt adskilt, vil kunne erstatte private transmissionselskaber på liberaliserede markeder;**

Or. en

Ændringsforslag af Sophia in 't Veld

Ændringsforslag 38  
Punkt 5 a (nyt)

**5a. understreger, at juridisk adskillelse af transmissionssystemoperatører (TSO'er) allerede har ført til en forbedring af tredjeparters adgang til nettene; ser dog med bekymring på, at distributionssystemoperatørerne (DSO'er) ser ud til at være dårligt forberedt på åbningen af konkurrencen for husholdningerne fra juli 2007; opfordrer indtrængende Kommissionen til igen at undersøge, om den tærskel på 100.000 kunder, der i de eksisterende gas- og elektricitetsdirektiver er fastsat for fritagelse for at være omfattet af de grundlæggende krav om adskillelse, er hensigtsmæssig;**

Or. en

Ændringsforslag af Sahra Wagenknecht

Ændringsforslag 39  
Punkt 5 a (nyt)

**5a. opfordrer til en decentralisering af energiproduktionen; mener derfor, at de kommunale værker bør fritages fra foranstaltninger til at adskille energiproduktionen fra energidistributionen (adskillelse af ejerskab);**

Or. en

Ændringsforslag af Benoît Hamon

Ændringsforslag 40  
Punkt 6

**udgår**

Or. fr

Ændringsforslag af Cristobal Montoro Romero

Ændringsforslag 41  
Punkt 6

6. bifalder Kommissionens forslag om at styrke de nationale energimyndigheders

(Ekstern oversættelse)

uafhængighed, øge deres beføjelser, styrke koordinationen mellem dem og styrke samarbejdet mellem transmissionssystemoperatører (TSO'er); **mener, at denne uafhængighed ikke må være til hinder for de politiske foranstaltninger, som de europæiske regeringer må gennemføre for at skabe konkurrence, garantere forsyningssikkerheden og beskytte miljøet på de indre gas- og elmarkeder;**

Or. en

Ændringsforslag af Ieke van den Burg og Bernhard Rapkay

Ændringsforslag 42  
Punkt 7

7. understreger behovet for at harmonisere energimyndighedernes beføjelser og grad af uafhængighed **for at sikre en omfattende koordinering på europæisk plan og for at hindre misbrug af reguleringsbeføjelser af nationale protektionistiske hensyn;**

Or. en

Ændringsforslag af Heide Rühle og Alain Lipietz

Ændringsforslag 43  
Punkt 7 a (nyt)

- 7a. **er enig med Kommissionen i, at de nationale myndigheders beføjelser må styrkes, og at koordineringen på europæisk plan bør øges, navnlig med hensyn til grænseoverskridende spørgsmål; opfordrer til, at der oprettes en myndighed på EU-plan, der udelukkende skal have til opgave at udfylde de nuværende grænseoverskridende huller i lovgivningen;**

Or. en

Ændringsforslag af Jean-Paul Gauzès

Ændringsforslag 44  
Punkt 8

8. **er enig i, at et reguleringsorgan på europæisk plan, uanset de nationale myndigheders prærogativer, er nødvendigt for at sikre hurtige og effektive fremskridt i håndteringen af de spørgsmål, der er nødvendige for at gøre den grænseoverskridende handel effektiv; opfordrer Kommissionen til at fremsætte forslag om den mest hensigtsmæssige institutionelle ramme;**

Ændringsforslag af Sophia in 't Veld

Ændringsforslag 45

Punkt 8

8. er enig i, at ERGEG+-mekanismen er bedst egnet til at levere hurtige og effektive fremskridt i forbindelse med den harmonisering af de tekniske forhold, der er nødvendig for at få grænsehandelen til at fungere effektivt; ***mener, at det vil være hensigtsmæssigt at inddrage Kommissionen, hvor det er nødvendigt for at sikre, at der tages behørigt hensyn til Fællesskabets interesser;***

Or. en

Ændringsforslag af Werner Langen

Ændringsforslag 46

Punkt 8

8. er enig i, at ERGEG+-mekanismen er bedst egnet til at levere hurtige og effektive fremskridt i forbindelse med den harmonisering af de tekniske forhold, der er nødvendig for at få grænsehandelen til at fungere effektivt ***og for at fremskynde etableringen af regionale markeder;***

Or. en

Ændringsforslag af Christian Ehler

Ændringsforslag 47

Punkt 8

8. er enig i, at ERGEG+-mekanismen er bedst egnet til at levere hurtige og effektive fremskridt i forbindelse med den harmonisering af de tekniske forhold, der er nødvendig for at få grænsehandelen til at fungere effektivt ***og for at fremskynde etableringen af regionale markeder;***

Or. en

(Ekstern oversættelse)

Ændringsforslag af Werner Langen

Ændringsforslag 48

Punkt 9

9. bifalder forslaget om at tildele de nuværende TSO-sammenslutninger en institutionel rolle med formelle pligter og mål ("løsning ETSO+\GTE+"); **tilskynder til** at oprette selvstændigt ejede, grænseoverskridende systemoperatører bør overvejes yderligere for at sikre, at konkurrencen styrkes og ikke hindres; mener, at der også bør sættes ind for at skabe en gradvis udvikling hen imod regionale systemoperatører;

Or. en

Ændringsforslag af Jean-Paul Gauzès

Ændringsforslag 49

Punkt 9

9. bifalder forslaget om at tildele de nuværende TSO-sammenslutninger en institutionel rolle med formelle pligter og mål ("løsning ETSO+\GTE+"); **understreger behovet for en sikker adgang til nettene af høj kvalitet, og efterlyser derfor en fælles europæisk lovgivning om netværksforvaltning;**

Or. en

Ændringsforslag af Jean-Paul Gauzès

Ændringsforslag 50

Punkt 9

9. bifalder forslaget om at tildele de nuværende TSO-sammenslutninger en institutionel rolle med formelle pligter og mål ("løsning ETSO+\GTE+"); mener **også, at det bør** overvejes yderligere at skabe en gradvis udvikling hen imod regionale systemoperatører;

Or. en

Ændringsforslag af Christian Ehler

Ændringsforslag 51

Punkt 9

9. bifalder forslaget om at tildele de nuværende TSO-sammenslutninger en institutionel



rolle med formelle pligter og mål ("løsning ETSO+GTE+"); **tilskynder til** at oprette selvstændigt ejede, grænseoverskridende systemoperatører bør overvejes yderligere for at sikre, at konkurrencen styrkes og ikke hindres; mener, at der også bør sættes ind for at skabe en gradvis udvikling hen imod regionale systemoperatører;

Or. en

Ændringsforslag af Cristobal Montoro Romero

Ændringsforslag 52

Punkt 9 a (nyt)

**9a. understreger sin dybe bekymring over visse protektionistiske initiativer truffet af nogle europæiske regeringer, som begrundes deres holdning med, at de ønsker at beskytte strategiske sektorer og en påstået national almen interesse; understreger, at protektionisme i det indre marked går imod den europæiske integration; inden for energisektoren forringer den forsyningssikkerheden, nedbringer effektiviteten og øger derfor de priser, som forbrugerne skal betale, og hindrer en bæredygtig udvikling;**

Or. en

Ændringsforslag af Benoît Hamon

Ændringsforslag 53

Punkt 9 a (nyt)

**9a. sætter spørgsmålstegn ved legitimiteten af uafhængige institutionelle platforme;**

Or. fr

Ændringsforslag af Heide Rühle og Alain Lipietz

Ændringsforslag 54

Punkt 10

**udgår**

Or. en

(Ekstern oversættelse)

Ændringsforslag af Cristobal Montoro Romero

Ændringsforslag 55

Punkt 10

10. opfordrer Kommissionen til at skride ind over for medlemsstater, som i urimelig grad beskytter nationale **eller europæiske** energimastodonter, bl.a. gennem brugen af den såkaldte "gyldne aktie"; **understreger, at fremme af disse mastodonter kan skade selskabernes konkurrencedygtighed, konkurrenceniveauet på energimarkedet og forbrugernes interesser; fremhæver behovet for selskaber, der leverer en kvalitets tjeneste til borgerne og er i stand til at konkurrere ikke blot i en national eller europæisk sammenhæng, men også på det globale marked;**

Or. en

Ændringsforslag af Zsolt László Becsey

Ændringsforslag 56

Punkt 10

10. opfordrer Kommissionen til at skride ind over for medlemsstater, som i urimelig grad beskytter nationale energimastodonter, bl.a. gennem brugen af den såkaldte "gyldne aktie"; **de samme politiske standarder skal følges af de gamle og de nye medlemsstater, idet der tages hensyn til den særlige rolle, som energisektoren spiller, når de nye medlemsstaters økonomier skal bringes op på samme niveau som de gamle medlemsstaters;**

Or. en

Ændringsforslag af Werner Langen

Ændringsforslag 57

Punkt 10

10. opfordrer Kommissionen til at skride ind over for medlemsstater, som i urimelig grad beskytter nationale energimastodonter, bl.a. gennem brugen af den såkaldte "gyldne aktie", **og over for medlemsstater med regulerede takster, der hindrer konkurrencen og markedsintegrationen;**

Or. en

Ændringsforslag af Jean-Paul Gauzès

Ændringsforslag 58  
Punkt 10

10. opfordrer Kommissionen til at skride ind over for medlemsstater, som i urimelig grad beskytter nationale energimastodonter, bl.a. gennem **uberettiget brug** af den såkaldte "gyldne aktie";

Or. en

Ændringsforslag af Benoît Hamon

Ændringsforslag 59  
Punkt 10 a (nyt)

- 10a. understreger, at beskyttelsen af det europæiske energimarked på den internationale scene er en garanti for en bæredygtig europæisk økonomi på verdensmarkedet for energi, og at en ubegrænset åbning af denne sektor vil svække de europæiske operatører og den europæiske energisektor;**

Or. fr

Ændringsforslag af Sahra Wagenknecht

Ændringsforslag 60  
Punkt 10 a (nyt)

- 10a. påpeger, at beskyttelsen af de nationale energiselskaber mod fjendtlige overtagelser rent faktisk er til hinder for en yderligere koncentration på de europæiske energi- og gasmarkeder;**

Or. en

Ændringsforslag af Sophia in 't Veld

Ændringsforslag 61  
Punkt 11 a (nyt)

- 11a. mener, at statsstøtten til ikkevedvarende energikilder bør fjernes, hvorved der sikres ensartede konkurrencevilkår, at de eksterne miljøomkostninger bør internaliseres i prisen på energi, og at der bør anvendes markedsbaserede instrumenter til at nå de miljø- og energipolitiske målsætninger;**

Ændringsforslag af Sahra Wagenknecht

Ændringsforslag 62

Punkt 12

**udgår**

Ændringsforslag af Heide Rühle og Alain Lipietz

Ændringsforslag 63

Punkt 12

12. bemærker, at målrettede, høje standarder for forsyningspligten og offentlige serviceforpligtelser bør opfylde bestemmelserne om statsstøtte **som fortolket af Domstolen for De Europæiske Fællesskaber**, og at konkurrencereglerne finder anvendelse i forbindelse med prisdiskriminering og videresalgstrektioner; understreger, at det er yderst vigtigt at vurdere konsekvenserne af de tilbageværende regulerede forsyningstariffer for konkurrencen og fjerne konkurrenceforvridninger.

Ændringsforslag af Benoît Hamon

Ændringsforslag 64

Punkt 12 a (nyt)

- 12a. gør opmærksom på, at de nationale myndigheders prisregulering gør det muligt at opretholde en social og økonomisk lighed på hele området samt kontrol med ressourcerne, energikilderne og geninvesteringerne i forskning og vedvarende energi;**